

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972..

1 JUNI 1972

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de wet van 2 februari 1954, houdende wijziging van de samengecrdende wetten op dé militaire pensioenen en van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen,

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorsrel strekt ertoe de rechten die krachtens de wet van 2 februari 1954 werden verleend aan rechthebbenden op vergoedingspensioenen, militaire pensioenen, renten en toelagen en op pensioenen van burgerlijke oorlogsslachtoffers, eveneens roe te kermen aan de rechtverkrijgenden, d.w.z. aan de weduwen of wezen van voornoemde rechthebbenden,

De wet van 2 februari 1954 bepaalde in zijn enig artikel onder letter c) wat volgt :

••Met ingang van de inwerkingtreding van deze bepaling wordt het recht op de vergoedingspensioenen, op de militaire pensioenen, renten en toelagen en op de pensioenen van burgerlijke oorlogsslachtoffers van rechrswege teruggegeven aan hen die daarvan vervallen waren met toepassing van artikel 54, § 1, van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 oktober 1948" en die hetzij hun burgerrechten niet verloren hebben, herzij deze teruggekregen hebben.

De rechten op de vergoedingspensioenen, op de militaire pensioenen, renten en toelagen en op de pensioenen van burgerlijke oorlogsslachtoffers zullen van rechtswege teruggeschonken worden aan hen die hun burgerrechten in de toekomst zullen herkrijgen, op de datum van de gerechtelijke eindbeslissing waarbij hun de burgerrechten worden teruggegeven. »

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

1 JUIN 1972

PROPOSITION DE LOI

complétant la loi du 2 février 1954 portant modification aux lois coordonnées sur les pensions militaires et aux lois coordonnées sur les pensions de réparation.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi tend à étendre aux ayants droit, c'est-à-dire aux veuves et aux orphelins des bénéficiaires, les droits octroyés en vertu de la loi du 2 février 1954 aux bénéficiaires de pensions de réparation, de pensions, rentes et allocations militaires et de pensions aux victimes civiles de la guerre.

L'article unique de la loi du 2 février 1954 dispose, au lintra c) :

« A dater de la mise en vigueur de la présente disposition, le droit aux pensions de réparation, aux pensions, rentes et allocations militaires et aux pensions aux victimes civiles de la guerre est de plein droit restitué aux personnes qui en ont été déchues par application de l'article 54, § 1, des lois sur les pensions de réparation, coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948, et qui, soit n'ont pas été privées de leurs droits civils, soit les ont recouvrés. »

Aux personnes qui recouvreront ces droits à l'avenir, les droits aux pensions de réparation, aux pensions, rentes et allocations militaires et aux pensions aux victimes civiles de la guerre seront restitués de plein droit à la date de la décision judiciaire définitive leur accordant à nouveau leurs droits civils. »

Het lag ongetwijfeld niet in de bedoeling van de toenmalige wetgever om aan de weduwen en wezen van rechthebbenden minder rechten te verlenen dan aan de rechthebbenden zelf. Deze vergetelheid wordt door onderhavig voorstel rechtgezet,

J. OLAERTS.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Aan het enig artikel van de wet van 2 februari 1954 tot wijziging van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen wordt een letter d) toegevoegd, luidend als volgt:

••d) De rechtverkrijgenden, die zich in de omstandigheden bevonden bepaald bij het onder c) opgegeven artikel 54 § 1 worden, op grond van die omstandigheden, in de zin van artikel 13 en 65 van de wet van 23 november 1919 en in de zin van art. 54, § 3 van het besluit van de Regent van 5 oktober 1948, houdende goedkeuring van de tekst van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, niet als onwaardig beschouwd indien zij hun burgerrechten niet verloren hebben, hetzij deze teruggekregen hebben.

De rechten op de vergoedingspensioenen, op de militaire pensioenen, renten en toelagen en op de pensioenen van burgerlijke oorlogsslachtoffers zullen van rechtswege terug geschonken worden aan hen die hun burgerrechten in de toekomst zullen herkrijgen, op de datum van de gerechtelijke eindbeslissing waarbij hun de burgerrechten worden teruggegeven.»

9 mei 1972.

J. OLAERTS.

L'intention du législateur de l'époque n'était certes pas d'accorder aux veuves et aux orphelins des bénéficiaires moins de droits qu'aux bénéficiaires eux-mêmes. Cette omission est réparée par la présente proposition de loi.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article unique de la loi du 2 février 1954 portant modification aux lois coordonnées sur les pensions de réparation il est ajouté un titra d), libellé comme suit:

« d) Les ayants droit, qui se trouvaient dans les circonstances définies à l'article 54, § 1^{er}, mentionné sub c), ne sont pas, en raison de ces conditions considérés comme indignes, au sens des articles 13 et 65 de la loi du 23 novembre 1919 et de l'article 54, § 3, de l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 ponant approbation du texte des lois coordonnées sur les pensions de réparation, lorsqu'ils n'ont pas été privés de leurs droits civils ou lorsqu'ils les ont recouvrés.

Aux personnes qui recouvreront ces droits, à l'avenir, les droits aux pensions de réparation, aux pensions, rentes et allocations militaires et aux pensions aux victimes civiles de la guerre seront restitués de plein droit à la date de la décision judiciaire définitive leur accordant à nouveau leurs droits civils. »

9 mai 1972.